31999D0445

ODLUKA VIJEĆA I KOMISIJE

od 29. travnja 1999.

o sklapanju Sporazuma između Europskih zajednica i Vlade Kanade o primjeni njihovih zakona o tržišnom natjecanju

(1999/445/EZ, EZUČ)

VIJEĆE EUROPSKE UNIJE,

KOMISIJA EUROPSKIH ZAJEDNICA,

uzimajući u obzir Ugovor o osnivanju Europske zajednice, a posebno njegov članak 87. i 235., u vezi s člankom 228. stavkom 3. prvim podstavkom,

uzimajući u obzir Ugovor o osnivanju Europske zajednice za ugljen i čelik, a posebno njegove članke 65. i 66.,

uzimajući u obzir prijedlog Komisije,

uzimajući u obzir mišljenje Europskog parlamenta [1],

budući da:

(1) Potrebno je pozvati se na članak 235. Ugovora zbog uključivanja u tekst Sporazuma spajanja i preuzimanja obuhvaćenih Uredbom Vijeća (EEZ) br. 4064/89 od 21. prosinca 1989. o kontroli koncentracija među poduzetnicima [2], koja se u biti temelji na članku 235.

(2) S obzirom na sve izraženiju međunarodnu dimenziju problema u vezi s tržišnim natjecanjem, potrebno je ojačati međunarodnu suradnju u tom području.

(3) S tim ciljem, Komisija je sklopila Sporazum s Vladom Kanade o primjeni pravila o tržišnom natjecanju Europskih zajednica i Kanade.

(4) Potrebno je odobriti navedeni Sporazum, kao i razmjenu pisama,

ODLUČILI SU:

Članak 1.

Ovime se u ime Europske zajednice i Europske zajednice za ugljen i čelik odobrava Sporazum između Europskih zajednica i Vlade Kanade o primjeni njihovih propisa o tržišnom natjecanju, kao i razmjena pisama.

Ovoj su Odluci priloženi tekst Sporazuma te razmjena pisama sastavljeni na danskom, engleskom, finskom, francuskom, grčkom, nizozemskom, njemačkom, portugalskom španjolskom, švedskom i talijanskom jeziku.

Članak 2.

Ovime se ovlašćuje predsjednik Vijeća da odredi osobu (osobe) koja (koje) će biti ovlaštena (ovlaštene) potpisati Sporazum kako bi on obvezivao Europsku zajednicu.

Ovime se ovlašćuje predsjednik Komisije da odredi osobu (osobe) koja (koje) će biti ovlaštena (ovlaštene) potpisati Sporazum kako bi on obvezivao Europsku zajednicu za ugljen i čelik.

Sastavljeno u Luxembourgu 29. travnja 1999.

Za Vijeće	*Za Komisiju*
Predsjednik	*Predsjednik*
W. MÜLLER	J. SANTOR

[1] SL C 150, 28.5.1999.
[2] SL L 395, 30.12.1989., str. 1. (ispravljena inačica: SL L 257, 21.9.1990., str. 13.).